

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Spray-Mopp** entschieden haben. Sollten Sie Fragen zum Produkt sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.ds-group.de/kundenservice

Symbole



Gefahrenzeichen: Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



40 °C Feinwäsche



Nicht bleichen



Nicht im Trommel Trockner trocknen



Nicht bügeln



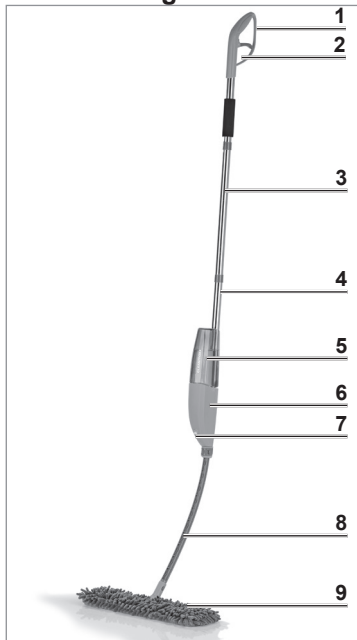
Nicht mit Lösemitteln behandeln



WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Produkt ist zum feuchten Reinigen von glatten Oberflächen (Fußböden, Treppen etc.) geeignet. Die Wischtuch-Seite mit Chenille eignet sich für das Trockenwischen, während die Seite mit Mikrofaser für die Nassreinigung gedacht ist.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.
- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Nur Original-Zubehörteile vom Hersteller verwenden.
- Das Produkt vor Feuer und anderen Wärmequellen, lang anhaltender Feuchtigkeit und Stößen schützen.

Lieferumfang und Produktübersicht



- 1 Handgriff
- 2 Sprühauslöser
- 3 Oberer Stiel
- 4 Unterer Stiel
- 5 Wasserbehälter (max. 720 ml)
- 6 Sprühkopf
- 7 Sprühdüse
- 8 Flexible Verlängerung
- 9 Reinigungsfuß und Wischtuch (mit 2 Seiten: Chenille und Mikrofaser)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Produkt abnehmen.

Vor dem ersten Gebrauch



Wasserrückstände im Wasserbehälter sind auf Qualitätsprüfungen zurückzuführen.

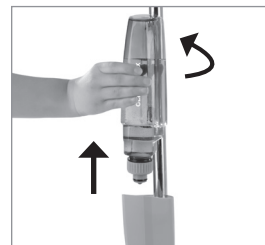
1. Den oberen Stiel (3) in den unteren Stiel (4) stecken, bis er hörbar einrastet.
2. Den unteren Stiel in die Stielaufnahme am Reinigungsfuß (9) stecken, bis er hörbar einrastet.
3. Das Produkt mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen, um eventuelle Produktionsreste zu entfernen.

Benutzung



BEACHTEN!

- Bei der Reinigung von Laminatböden darauf achten, dass nicht zu viel Reinigungsflüssigkeit auf den Boden gesprüht wird, da ansonsten das Laminat aufquellen könnte!



1. Den Wasserbehälter (5) vom Sprühkopf (6) abnehmen: Dazu die Halterung abdrehen, die den Wasserbehälter oben fixiert, bis dieser gelöst ist. Anschließend lässt sich der Wasserbehälter abnehmen.
2. Den Deckel vom Wasserbehälter abschrauben.
3. Wasser und ggf. etwas Reinigungsmittel in den Wasserbehälter einfüllen.

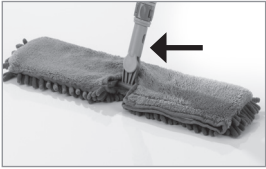
4. Den Deckel auf den Wasserbehälter schrauben und diesen mit dem Deckel voran in den Sprühkopf stecken. Darauf achten, dass der Wasserbehälter einrastet.
5. Das Wischtuch um den Reinigungsfuß (9) legen und den Klettverschluss schließen.
6. Mit der Fußbodenreinigung beginnen: Einige Male den Sprühauslöser (2) drücken, um den Boden zu befeuchten.
7. Mit dem Wischtuch über den nassen Boden wischen. Bei Bedarf weitere Male den Sprühauslöser drücken.



8. Den Reinigungsfuß umklappen und den nassen Boden mit der anderen Seite des Wischtuches trockenwischen.
- Wenn die flexible Verlängerung (8) für schwer zu erreichende Flächen verwendet werden soll, den grauen Knopf am unteren Stiel (4) mittig drücken und die flexible Verlängerung ausziehen.

Nach der Benutzung

- **Den Wasserbehälter nach der Benutzung immer komplett leeren!** Immer mit klarem Wasser ausspülen und vor dem Wiedereinsetzen trocknen lassen, bevor er verstaubt wird.
- Das Wischtuch abnehmen und gemäß den Waschinweisen auf dem Etikett waschen. Es ist waschmaschineneignet. **Keinen Weichspüler verwenden**, da dies die Saugkraft des Wischtuchs reduzieren kann! Anschließend das Wischtuch an der Luft trocknen lassen.
- Die übrigen Mopp-Teile bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. mildem Reinigungsmittel reinigen. **Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden!**
- Alle Teile gründlich trocknen lassen, bevor sie verstaubt werden.
- Das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort verstauen.



- Soll der Mopp auseinander genommen werden, die Rastnasen am Stiel und Reinigungsfuß drücken und gleichzeitig die Teile auseinander ziehen.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Soll das Produkt nicht mehr verwendet werden, auch dieses umweltgerecht entsorgen.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Alle Rechte vorbehalten.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **spray mop**. If you have any questions about the product and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

Symbols



Danger symbols: Read through the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



40°C delicate wash



Do not bleach



Do not dry in a tumble dryer



Do not iron



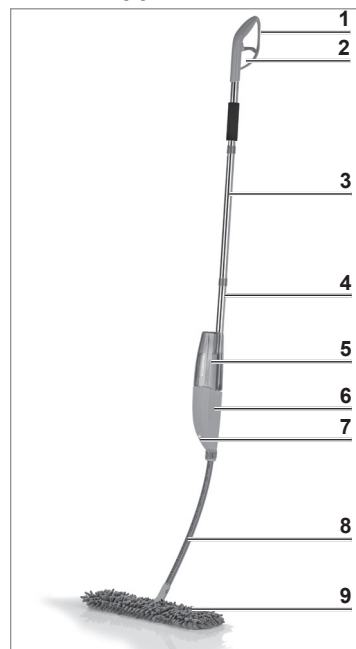
Do not treat with solvents



IMPORTANT NOTICES

- This product is suitable for wet cleaning of smooth surfaces (floors, stairs etc.). The side of the mop cloth with chenille is suitable for dry wiping, whereas the microfibre side is designed for wet cleaning.
- The product is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The product should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.
- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Use only original accessories from the manufacturer.
- Protect the product from flames and other heat sources, persistent moisture and impacts.

Items Supplied and Product Overview



- | | |
|---|---|
| 1 | Handle |
| 2 | Spray trigger |
| 3 | Upper shaft |
| 4 | Lower shaft |
| 5 | Water container (max. 720 ml) |
| 6 | Spray head |
| 7 | Spray nozzle |
| 8 | Flexible extension |
| 9 | Cleaning foot and mop cloth (with 2 sides: chenille and microfibre) |

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the product.

Before Initial Use



Water residues in the water tank are attributable to quality checks.

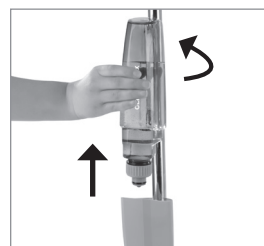
1. Insert the upper shaft (3) into the lower shaft (4) until you hear it engage.
2. Plug the lower shaft into the shaft holder on the cleaning foot (9) until you hear it engage.
3. Clean the product with a damp cloth and mild detergent to remove any possible production residues.

Use



PLEASE NOTE!

- Make sure when cleaning laminate floors that not too much cleaning liquid is sprayed onto the floor as otherwise the laminate could swell!



1. Detach the water tank (5) from the spray head (6): To do this, untwist the holder which fixes the water tank in place at the top until it is released. The water tank can then be detached.
2. Unscrew the lid from the water tank.
3. Pour water and if necessary a little cleaning agent into the water tank.
4. Screw the lid onto the water tank and place it with the lid first into the spray head. Make sure that the water tank engages in place.
5. Place the mop cloth around the cleaning foot (9) and close the hook-and-loop fastener.
6. Start cleaning the floor: Press the spray trigger (2) a few times to wet the floor.
7. Wipe the mop cloth over the wet floor. Press the spray trigger a few more times if necessary.

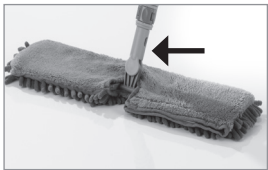


8. Flip over the cleaning foot and wipe the wet floor dry with the other side of the mop cloth.
- If the flexible extension (8) is to be used for areas that are hard to reach, press the grey button on the

lower shaft (4) in the middle and pull out the flexible extension.

After Use

- **Always empty the water tank completely after use!** Always rinse it out with clear water and allow it to dry before you reinsert it for storing away.
- Take off the mop cloth and wash it in accordance with the washing instructions on the label. It can be washed in the washing machine. **Do not use any fabric softener** as this can reduce the absorbency of the mop cloth! Then allow the mop cloth to dry in the air.
- Clean the other parts of the mop with a damp cloth and mild washing-up liquid if necessary. **Do not use any caustic or abrasive cleaning agents or cleaning pads!**
- Allow all parts to dry thoroughly before they are stored away.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place that is not accessible to children and animals.



- If you want to take the mop apart, press the locking lugs on the shaft and cleaning foot and pull the parts away from each other at the same time.

Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled. If the product is no longer going to be used, dispose of it in an environmentally friendly manner as well.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany •

☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

All rights reserved.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **balai pulvérisateur**. Pour toute question concernant ce produit et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.ds-group.de/kundenservice

Symboles



Symbole de danger : lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



40 °C linge délicat



Ne pas décolorer



Ne pas sécher au sèche-linge à tambour



Ne pas repasser



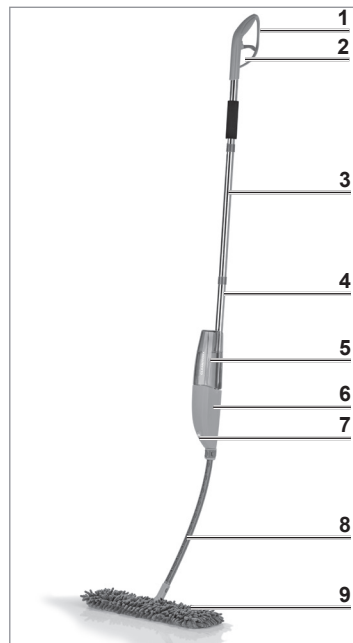
Ne pas traiter avec des solvants



AVIS IMPORTANTS

- Ce produit est destiné au nettoyage humide de surfaces lisses (sols, escaliers, etc.). La face de la lingette avec chenille sert à essuyer tandis que la face en microfibres est prévue pour le nettoyage mouillé.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Le produit doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.
- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant.
- Veiller à ce que le produit ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute flamme ou autre source de chaleur, ne pas l'exposer trop longtemps à l'humidité.

Composition et vue générale du produit



- | | |
|---|---|
| 1 | Poignée |
| 2 | Gâchette de pulvérisation |
| 3 | Manche supérieur |
| 4 | Manche inférieur |
| 5 | Réservoir d'eau (max. 720 ml) |
| 6 | Tête de pulvérisation |
| 7 | Buse de pulvérisation |
| 8 | Rallonge flexible |
| 9 | Pied de nettoyage et lingette (à 2 faces : chenille et microfibres) |

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser et contacter le service après-vente. Enlever du produit les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport.

Avant la première utilisation



Les résidus d'eau dans le réservoir d'eau proviennent des tests de qualité effectués.

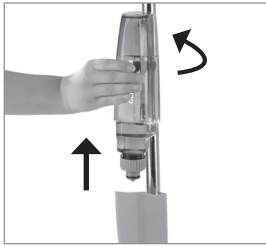
1. Enfoncer le manche supérieur (3) dans le manche inférieur (4) jusqu'à ce qu'il s'emboîte audiblement.
2. Insérer le manche inférieur dans la réception du pied de nettoyage (9) jusqu'à ce qu'il s'emboîte audiblement.
3. Nettoyer le produit avec un chiffon humide et du produit nettoyant doux pour éliminer les éventuels résidus de production.

Utilisation

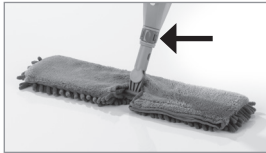


À OBSERVER !

- Lors du nettoyage de sols stratifiés, veiller à ne pas pulvériser trop de liquide nettoyant sur le sol sans quoi le stratifié pourrait gonfler !



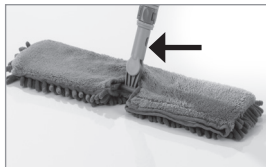
1. Retirer le réservoir d'eau (5) de la tête de pulvérisation (6) : pour ce faire, tourner le support qui fixe le réservoir d'eau en haut jusqu'à ce qu'il se désolidarise. Le réservoir d'eau s'enlève ensuite.
2. Dévisser le couvercle du réservoir d'eau.
3. Remplir le réservoir d'eau en ajoutant éventuellement à l'eau un peu de produit nettoyant.
4. Revisser le couvercle sur le réservoir d'eau et solidariser ce dernier, couvercle en premier, à la tête de pulvérisation. Veiller à ce que le réservoir d'eau s'enclenche bien.
5. Placer la lingette autour du pied de nettoyage (9) et fermer la fermeture velcro.
6. Commencer le nettoyage du sol : appuyer plusieurs fois sur la gâchette de pulvérisation (2) pour humidifier le sol.
7. Passer la lingette sur le sol humide. Si nécessaire, actionner plusieurs fois la gâchette de pulvérisation.



8. Retourner le pied de nettoyage et essuyer le sol humide avec l'autre face de la lingette.
- En cas d'utilisation de la rallonge flexible (8) pour les surfaces difficiles d'accès, presser le bouton gris au centre sur la partie inférieure du manche (4) pour déployer la rallonge.

Après utilisation

- **Après utilisation, systématiquement vider le réservoir d'eau de tout son contenu !** Toujours rincer à l'eau claire et laisser sécher avant de le remettre en place et de le ranger.
- Retirer la lingette pour la laver conformément aux consignes de lavage sur l'étiquette. Elle est lavable en machine. **Ne pas utiliser d'adoucissant**, ceci pouvant réduire le pouvoir absorbant de la lingette. Laisser ensuite sécher la lingette à l'air libre.
- Si besoin est, nettoyer les autres parties du balai avec un chiffon humidifié et éventuellement un produit nettoyant doux. **Ne pas utiliser de produits nettoyeurs ni tampons à récurer corrosifs ou abrasifs.**
- Laisser soigneusement sécher toutes les pièces avant de les ranger.
- Ranger le produit dans un lieu sec et propre, à l'abri du gel et hors de portée des enfants et des animaux.



- Si le balai doit être démonté, presser les crans d'arrêt sur le manche et le pied de nettoyage et désassembler simultanément les parties.

Mise au rebut



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Si le produit n'est plus utilisé, veiller à l'éliminer dans le respect de l'environnement.



Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Tous droits réservés.

Beste klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze **spray-zwabber**. Neem bij vragen over het product en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Symbolen



Gevaarsymbolen: lees de bijhorende veiligheidsaankwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



40 °C fijne was



Niet bleken



Niet drogen in de wasdroger



Niet strijken



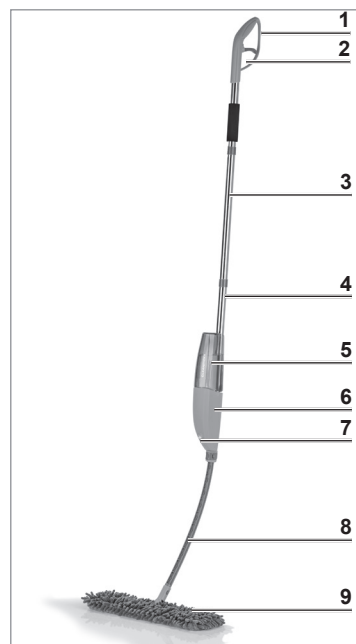
Niet behandelen met oplosmiddelen



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Dit product is geschikt voor het vochtig reinigen van gladde oppervlakken (vloeren, trappen etc.). De zwabberdoek-zijde met chenille is geschikt voor droog vegen terwijl de zijde met microvezel bedoeld is voor nat reinigen.
- Het product is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.
- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Gebruik uitsluitend origineel toebehoren van de fabrikant.
- Bescherm het product tegen vuur en andere warmtebronnen, lang aanhoudend vocht en schokken.

Omvang van de levering en productoverzicht



- 1 Handgreep
- 2 Sproeihendel
- 3 Bovenste steel
- 4 Onderste steel
- 5 Waterreservoir (max. 720 ml)
- 6 Sproeikop
- 7 Sproeier
- 8 Flexibele verlenging
- 9 Reinigingsvoet en zwabberdoek (met 2 zijden: chenille en microvezel)

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het product niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice. Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het product.

Vóór het eerste gebruik



Waterresten in het waterreservoir ontstaan door kwaliteitscontroles.

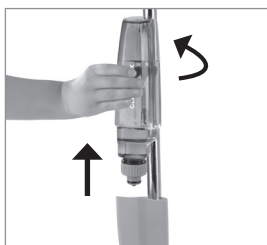
1. Steek de bovenste steel (3) in de onderste steel (4), tot hij hoorbaar vastklikt.
2. Steek de onderste steel in de steelopname van de reinigingsvoet (9), tot hij hoorbaar vastklikt.
3. Reinig het product met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel, om eventuele productieresten te verwijderen.

Gebruik



ATTENTIE!

- Let er bij de reiniging van laminaatvloeren op dat er niet te veel reinigingsvloeistof op de vloer wordt gesproeid aangezien het laminaat anders zou kunnen opzwellen!



1. Het waterreservoir (5) van de sproeikop (6) afhalen: draai de houder eraf die het waterreservoir bovenaan vasthoudt, tot deze los is. Vervolgens kunt u het waterreservoir eraf halen.
2. Schroef het deksel van het waterreservoir af.
3. Vul het waterreservoir met water en eventueel een beetje reinigingsmiddel.

4. Schroef het deksel op het waterreservoir en steek dit met het deksel naar voor in de sproeikop. Let erop dat het waterreservoir vastklikt.
5. Leg de zwabberdoek om de reinigingsvoet (9) en sluit de klittenbandsluiting.
6. Beginnen met het reinigen van de vloer: druk een paar keer op de sproeihendel (2) om de vloer te bevochtigen.
7. Veeg met de zwabberdoek over de natte vloer. Druk indien nodig nog een paar keer op de sproeihendel.



8. Klap de reinigingsvoet om en veeg de vloer droog met de andere kant van de zwabberdoek.
- Wanneer de flexibele verlenging (8) voor lastig bereikbare oppervlakken gebruikt moet worden, druk dan op de grijze knop op de onderste steel (4) in het midden en trek de flexibele verlenging uit.

Na gebruik

- **Maak het waterreservoir na gebruik altijd volledig leeg!** Spoel het altijd met schoon water uit en laat het voor het terugplaatsen drogen, alvorens het op te bergen.
- Haal de zwabberdoek eraf en was hem volgens de aanwijzingen op het wasetiket. Hij kan in de wasmachine worden gewassen. **Gebruik geen wasverzachter**, aangezien dit het absorptievermogen van de zwabberdoek kan verminderen! Laat de zwabberdoek vervolgens aan de lucht drogen.
- Reinig de overige zwabber-onderdelen indien nodig met een vochtige doek en eventueel mild reinigingsmiddel. **Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads!**
- Laat alle onderdelen volledig drogen, voordat ze worden opgeborgen.
- Berg het product op een schone, droge, vorstvrije en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.



- Wanneer de zwabber uiteen gehaald moet worden, druk dan op de vergrendelingen op de steel en trek de onderdelen tegelijkertijd uiteen.

Verwijdering



Lever het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze in en breng dit naar een recyclepunt. Mocht het product niet meer worden gebruikt, voer ook deze dan op milieuvriendelijke wijze af.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
• ☎ +49 38851 314650 *)

*) Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

Alle rechten voorbehouden.